

## PROTOKOL

OM ANVENDELSE AF VISSE ASPEKTER  
AF ARTIKEL 7 A I TRAKTATEN OM OP-  
RETTELSE AF DET EUROPÆISKE FÆL-  
LESSKAB PÅ DET FORENEDE KONGE-  
RIGE OG PÅ IRLAND

## DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER,

SOM ØNSKER at løse visse spørgsmål ved-  
rørende Det Forenede Kongerige og Irland,

SOM TAGER HENSYN til, at der i mange  
år har eksisteret særlige rejseordninger mellem  
Det Forenede Kongerige og Irland,

ER BLEVET ENIGE OM følgende bestem-  
melser, som knyttes som bilag til traktaten om  
oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og  
traktaten om Den Europæiske Union.

## Artikel 1

Uanset artikel 7 A i traktaten om oprettelse  
af Det Europæiske Fællesskab, andre bestem-  
melser i nævnte traktat eller i traktaten om Den  
Europæiske Union, foranstaltninger vedtaget i  
henhold til disse traktater eller internationale  
aftaler indgået af Fællesskabet eller af Fælles-  
skabet og dets medlemsstater med et eller flere  
tredjelande, har Det Forenede Kongerige ret til  
ved sine grænser til andre medlemsstater at fo-  
retage en sådan kontrol af personer, der ønsker  
at indrejse i Det Forenede Kongerige, som det  
finder nødvendigt, med det formål:

- a) at kontrollere retten til indrejse i Det For-  
enede Kongerige for statsborgere i stater,  
som er kontraherende parter i aftalen om  
Det Europæiske Økonomiske Samarbejds-  
område, og for personer, over for hvilke  
ovennævnte personer har forsørgerpligt, og  
som udøver rettigheder i henhold til fælles-  
skabslovgivningen, samt borgere i andre  
stater, der har fået sådanne rettigheder til-  
lagt ved en aftale, som Det Forenede Kon-  
gerige er bundet af; og
- b) at træffe afgørelse om, hvorvidt andre per-  
soner skal have tilladelse til indrejse i Det  
Forenede Kongerige.

Intet i artikel 7 A i traktaten om oprettelse af  
Det Europæiske Fællesskab eller i nogen an-  
den bestemmelse i nævnte traktat eller i trakta-  
ten om Den Europæiske Union eller i foran-  
staltninger, der er vedtaget i medfør af dem, an-  
fægter Det Forenede Kongeriges ret til at ved-  
tage eller foretage en sådan kontrol. Henvisnin-  
ger til Det Forenede Kongerige i denne artikel  
omfatter områder, hvis eksterne forbindelser  
enhører under Det Forenede Kongeriges an-  
svar.

## Artikel 2

Det Forenede Kongerige og Irland kan fort-  
sætte med at indgå indbyrdes aftaler vedrøren-  
de personbevægelser mellem deres områder  
(det fælles rejseområde), under fuld overhol-  
delse af rettighederne for de personer, der er  
nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i denne proto-  
kol. Så længe de opretholder sådanne ordnin-  
ger, finder artikel 1 i denne protokol derfor an-  
vendelse på Irland på samme betingelser og vil-  
kår som for Det Forenede Kongerige. Intet i ar-  
tikel 7 A i traktaten om oprettelse af Det Euro-  
pæiske Fællesskab, i andre bestemmelser i  
nævnte traktat eller i traktaten om Den Euro-  
pæiske Union eller i foranstaltninger, som er  
vedtaget i medfør af dem, berører sådanne ord-  
ninger.

## Artikel 3

De øvrige medlemsstater har ret til ved deres  
grænser eller ethvert andet indrejsested til de-  
res område at foretage en sådan kontrol af per-  
soner, der ønsker at indrejse på deres område  
fra Det Forenede Kongerige eller fra områder,  
hvis eksterne forbindelser henhører under dets  
ansvar, i samme øjemed som nævnt i artikel 1 i  
denne protokol, eller fra Irland, så længe be-  
stemmelserne i artikel 1 i denne protokol gæl-  
der for Irland.

Intet i artikel 7 A i traktaten om oprettelse af  
Det Europæiske Fællesskab eller i nogen an-  
den bestemmelse i nævnte traktat eller i trakta-  
ten om Den Europæiske Union eller i foran-  
staltninger, der er vedtaget i medfør af dem, an-  
fægter de øvrige medlemsstaters ret til at vedta-  
ge eller foretage en sådan kontrol.